



Izvedbeni plan nastave (syllabus¹)

Sastavnica	Odjel za talijanistiku					akad. god.	2021./2022.
Naziv kolegija	Talijanski jezik 2					ECTS	4
Naziv studija	Talijanski jezik i književnost Talijanski jezik i književnost; smjer: prevoditeljski						
Razina studija	<input checked="" type="checkbox"/> preddiplomski		<input type="checkbox"/> diplomski		<input type="checkbox"/> integrirani		<input type="checkbox"/> poslijediplomski
Godina studija	<input checked="" type="checkbox"/> 1.		<input type="checkbox"/> 2.		<input type="checkbox"/> 3.		<input type="checkbox"/> 4. <input type="checkbox"/> 5.
Semestar	<input type="checkbox"/> zimski <input checked="" type="checkbox"/> ljetni		<input type="checkbox"/> I.		<input checked="" type="checkbox"/> II.		<input type="checkbox"/> III. <input type="checkbox"/> IV. <input type="checkbox"/> V. <input type="checkbox"/> VI.
Status kolegija	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije <input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE
Opterećenje	P		S		9 0		V Mrežne stranice kolegija <input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Ponedjeljak 8.00-10.00 / 10.00-12.00 Srijeda 16.00-18.00 / 18.00-20.00 Četvrtak 10.00-12.00 / 14.00-16.00			Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		Hrvatski, Talijanski	
Početak nastave	28.2.2022.			Završetak nastave		9.6.2022.	
Preduvjeti za upis	Odslušan kolegij Talijanski jezik 1						
Nositelj kolegija	Kristina Jordan, mag. philol. ital.						
E-mail	kjordan@unizd.hr			Konzultacije		Ponedjeljkom 11.30-13.30	
Izvođač kolegija	Kristina Jordan						
E-mail	kjordan@unizd.hr			Konzultacije		Ponedjeljkom 11.30-13.30	
Suradnici na kolegiju							
E-mail				Konzultacije			
Suradnici na kolegiju							
E-mail				Konzultacije			
Vrste izvođenja nastave	<input type="checkbox"/> predavanja		<input type="checkbox"/> seminari i radionice		<input checked="" type="checkbox"/> vježbe		<input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci		<input type="checkbox"/> multimedija i mreža		<input type="checkbox"/> laboratorij		<input type="checkbox"/> mentorski rad <input checked="" type="checkbox"/> ostalo
Ishodi učenja kolegija	Studenti/ice će biti sposobni definirati osnovna gramatička pravila i riječi unutar rečenične strukture te primijeniti isto znanje u rješavanju zadataka što uključuje teoretsko poimanje i praktičnu primjenu stečenih znanja, razumjeti tekstove zadane razine, opisati ih, objasniti, sintetizirati, raspraviti iznoseći						

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



	vlastite stavove, te primijeniti navedena umijeća i vještine u izvornim situacijama.				
Ishodi učenja na razini programa	Nakon završenog stupnja na razini A2 studenti će ponoviti i proširiti stečena znanja s A1 razine i usvojiti nove jezične strukture. Na kraju kolegija moći će opisati osobnosti, uspješno će pisati poruke elektronske pošte, primjerice moći će zatražiti informacije o smještaju ili ga rezervirati, znat će napisati jednostavno osobno pismo. Moći će sa stranim govornikom razmijeniti informacije o poznatim temama i aktivnostima te pronaći određenu informaciju u svakodnevnim pisanim materijalima (oglasi, prospekti, jelovnici, vozni redovi i slično).				
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadatke	<input type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar
	<input type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> ostalo: dnevnik čitanja	
Uvjeti pristupanja ispitu	Prisutnost (najmanje 75%), pisanje domaćih radova (najmanje 75%), dnevnik čitanja (predan u pisanom obliku uz usmeni razgovor o knjizi); usmeni kolokvij iz glagolskih konjugacija				
Ispitni rokovi	<input type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
Termini ispitnih rokova			1. rok: bit će određen naknadno 2. rok: bit će određen naknadno	3. rok: bit će određen naknadno 4. rok: bit će određen naknadno	
Opis kolegija	<p>Studenti razvijaju jezično-komunikacijsku kompetenciju do razine A2 tako da istodobno razvijaju četiri temeljne vještine (slušanje, čitanje, usmeno izražavanje i pisanje), mogu prepoznati elemente usmenog teksta različitog tipa (dijalog, monolog, video-snimka, televizijska ili radijska emisija) vezano za studiranje u Italiji, svijet rada i zapošljavanje, putovanja i odmor, talijansko suvremeno društvo, sudjeluju bez pripreme u razgovoru na poznate teme, pismeno produciraju tekstove različitih vrsta (sažetak, sastavak) na poznate teme te procjenjuju vlastiti napredak u razvijanju jezičnih vještina.</p> <p>Kolegij obuhvaća sljedeće gramatičke cjeline:</p> <p>buduće glagolsko vrijeme (il futuro semplice e anteriore), prošla glagolska vremena (il trapassato prossimo, il passato remoto), zbirni brojevi (i numeri collettivi), odnosne zamjenice (i pronomi relativi - il quale, la quale, i quali, le quali), položaj zamjenica u objektnom obliku te položaj povratnih zamjenica (la posizione dei pronomi oggetto e dei pronomi riflessivi), konjunktiv prezenta nakon glagola i izraza koji izražavaju nadu, mišljenje i nakon bezličnih izraza (il congiuntivo presente dopo verbi ed espressioni che indicano speranza, opinione personale e dopo espressioni impersonali), zavisne rečenice u eksplicitnom i implicitnom obliku (frasi subordinate con che + congiuntivo e di + infinito, il periodo ipotetico della realtà), upitna zavisna rečenica (l'interrogativa indiretta) (I), kondicional sadašnji i prošli (il condizionale presente e passato), pridjevi koji završavaju na nastavak -bile (aggettivi in -bile), pridjevski prefiksi (il prefisso negativo -in), tvorba riječi (la formazione delle parole (I)), pasivni oblik (la costruzione passiva con essere), veznički izraz - prije nego (prima di / prima che), kombiniranje zamjenica u akuzativu i dativu s imperativom (la combinazione tra pronomi oggetto diretto e quelli oggetto indiretto con l'imperativo), konjunktiv perfekta (il congiuntivo passato), gerun u vremenskim rečenicama (il gerundio temporale), ženski rod imenica koje označavaju zanimanje (il femminile e il plurale dei nomi che indicano una professione - riepilogo), tvorba pasiva s glagolom venire (la costruzione passiva con venire), slaganje vremena s glagolima u indikativu i konjunktivu kad je glagol glavne rečenice u prezentu (la concordanza dei tempi con l'indicativo e con il</p>				



	congiuntivo quando il verbo della frase principale è al presente, non so se + cong., peccato che + cong.), tvorba riječi (la formazione delle parole - II).						
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	1. UniversItalia 2.0 1, unità 6 (imperativo) 2. UniversItalia 2.0 1, unità 7 3. UniversItalia 2.0 1, unità 7 4. UniversItalia 2.0 2, unità 1 5. UniversItalia 2.0 2, unità 1 6. UniversItalia 2.0 2, unità 2 7. UniversItalia 2.0 2, unità 2 8. UniversItalia 2.0 2, unità 3 9. UniversItalia 2.0 2, unità 3 10. UniversItalia 2.0 2, unità 4 11. UniversItalia 2.0 2, unità 4 12. UniversItalia 2.0 2, unità 5 13. UniversItalia 2.0 2, unità 5 14. UniversItalia 2.0 2, unità 6 15. UniversItalia 2.0 2, unità 6 (po potrebi dodati seminare i vježbe)						
Obvezna literatura	- D. Piotti e Giulia De Savorgnani, UniversItalia 2.0 1, Alma Edizioni, Firenze, 2018. (cjeline 6 i 7) - D. Piotti e Giulia De Savorgnani, UniversItalia 2.0 1, Alma Edizioni, Firenze, 2018. - J. Jernej, Talijanska konverzacijska gramatika, Šk, Zagreb, 1992. - P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica italiana di base, Zanichelli, 2009. Rječnici: - Lo Zingarelli, Vocabolario della lingua italiana, Zanichelli, Bologna, 2005. - Devoto- Oli, Il dizionario della lingua italiana, Le Monnier, Firenze, 2000. - M. Deanović- J. Jernej, Talijansko- hrvatski rječnik, Šk, Zagreb, 2006. - M. Deanović- J. Jernej, Hrvatsko- talijanski rječnik, Šk, Zagreb, 2008.						
Dodatna literatura	- Katerin Katerinov, La lingua italiana per stranieri: corso medio, Edizioni Guerra, Perugia, 1975. - M. Dardano e P. Trifone, La nuova grammatica della lingua italiana, Bologna, 1997. - T. Marin, Nuovo Progetto italiano: corso multimediale di lingua e civiltà italiana. Livello intermedio-avanzato B2/C1, EdiLingua, Roma, 2008.						
Mrežni izvori	www.treccani.it , www.scudit.net/mdindice.htm ; www.impariamoitaliano.com/						
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit						
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input checked="" type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit		<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaci	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici	
Način formiranja završne ocjene (%)	domaći uradci 25%; pročitani roman 25%; pismeni i usmeni dio ispita 50%						
Ocjenjivanje kolokvija i	Ispod 60%		% nedovoljan (1)				
	60%-69%		% dovoljan (2)				
	70%-89%		% dobar (3)				



završnog ispita (%)	80%-89%	% vrlo dobar (4)
	90%-100%	% izvrstan (5)
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo	
Napomena / Ostalo	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none">- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijeком dopušteno;- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u><i>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru.</i></u></p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima/cama potrebni AAI račun. <i>/izbrisati po potrebi/</i></p>	